FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

Dist. 172 Mnu. 78

CINQUIÈME DU CA

Page 1 9301

Province Quebec District No. 172 Maisonneuve S. District No. 8 {Enumeration District / District du recenseur} No. 44 {in / dans} Montreal {(City, town, village, township or parish.) (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par Emile Desjardins {Enumerator. / Recenseur.}

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS.								CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE				WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.								INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.						INFIRMITIES. (Specify affliction.) / INFIRMITÉS. (Spécifier l'infirmité.)		
Dwelling House. / Maison habitée.	Family, household or institution. / Famille, ménage ou institution.	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No du cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed, divorced or legally separated. / Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration to Canada, if an immigrant. / Pour les immigrants, année d'immigration au Canada.	Year of naturalization, if formerly an alien. / Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire ou dérobé de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employe. / Employé.	Working on own account (Yes or No). / Travaillant à son compte (Oui ou Non).	Name of person in employ, on farm, in woollen mill, in shop, factory, store, etc. / Mentionner où la personne est employée, par exemple, dans une "fabrique de laine", "plantation", "ferme", etc.	Weeks employed in 1910 at all kinds of work or trade. / Nombre de semaines données en 1910 à tous travaux quelconques ou au métier.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade, if any. / Nombre de semaines données en 1910 à d'autres travaux qu'à l'occupation principale ou au métier.	Hours of working time per week at chief occupation, if any. / Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Hours of working time per week at other occupation, if any. / Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Total earnings in 1910 from chief occupation. / Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal.	Total earnings in 1910 from other occupation or trade, if any. / Gain total en 1910 provenant des emplois ou métiers secondaires, s'il y en a.	Rate of earnings per hour when employed by hour or piece. / Taux du prix par heure ou par pièce.	Upon life. / Sur la vie.	Against accident or sickness. / Sur les accidents ou la maladie.	Cost of insurance in the company. / Coût de l'assurance dans l'année courante.	Months at school in 1910. / Nombre de mois à l'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue communément parlée.	Cost of education over 10 years of age at College, Convent or Seminary. / Coût de l'éducation au-dessus de 10 ans au Collège, Couvent ou Séminaire.	Blind. / Aveugle.	Deaf-mute. / Sourd-muet.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
1		Allaire Hubert	1410 Cadieux	M	Fils	C	Novembre	1892	9	Q			Français	Canadien	Cath. R.	aucun	N.D.																						
2		" Louis	"	M	Fils	C	Mars	1901	5	Q			Français	Canadien	Cath. R.	aucun	N.D.																						
3		" Adrien	"	M	Fils	C	Décembre	1891	10	Q			Français	Canadien	Cath. R.	aucun	N.D.																						
4	61 63	Lafleur Omer	1413 "	M	Chef	M	Décembre	1871	39	Q			Français	Canadien	Cath. R.	Mécanicien	1-6-03				Maison de Cons.	52		60	$ 716														
5		" Donna	"	F	Epouse	M	Mai	1868	42	Q			Français	Canadien	Cath. R.	aucun	N.D.																						
6		" Aimé	"	M	Fils	C	Novembre	1894	17	Q			Français	Canadien	Cath. R.	Imprimeur	1-6-09				R.L. Caisse	52		60	$ 900				$ 200	Nil	$ 20.00							
7		" Rodrigue	"	M	Fils	C	Mars	1898	16	Q			Français	Canadien	Cath. R.	Commis	1-6-10				Epicerie	52		60	$ 216													
8		" Leonie	"	F	Fille	C	Juin	1896	15	Q			Français	Canadien	Cath. R.	Modiste	1-6-10				Elle-même	52		60	$ 300													
9		" Bernadette	"	F	Fille	C	Octobre	1899	13	Q			Français	Canadien	Cath. R.	aucun	N.D.																						
10		" Antonia	"	F	Fille	C	Juin	1897	13	Q			Français	Canadien	Cath. R.	aucun	N.D.																						
11		" Médora	"	F	Fille	C	Février	1900	10	Q			Français	Canadien	Cath. R.	aucun	N.D.																						
12		" Alma	"	F	Fille	C	Septembre	1902	8	Q			Français	Canadien	Cath. R.	aucun	N.D.																						
13	62 64	Durocher Modeste	1411 "	M	Chef	M	Septembre	1856	55	Q			Français	Canadien	Cath. R.	Peintre	1-6-12				Maison de Construction	52		60	$ 780													
14		" Sarah	"	F	Epouse	M	Décembre	1860	51	Q			Français	Canadien	Cath. R.	aucun	N.D.																						
15		" Gérard	"	M	Fils	C	Juin	1885	26	Q			Français	Canadien	Cath. R.	Peintre	1-6-12				Maison de Cons.	52		60	$ 936		30		$ 300	40	$ 200							
16		" Léopold	"	M	Fils	C	Novembre	1886	23	Q			Français	Canadien	Cath. R.	Peintre	1-6-12				Maison de Cons.	52		60	$ 936		30		$ 300	35	$ 200							
17		" Aimé	"	M	Fils	C	Mars	1887	24	Q			Français	Canadien	Cath. R.	Peintre	1-6-12				Maison de Cons.	52		60	$ 936		30		$ 300	34	$ 150							
18		" Bernadette	"	F	Fille	C	Août	1888	23	Q			Français	Canadien	Cath. R.	aucun	N.D.																						
19		" Alfred	"	M	Fils	C	Septembre	1888	21	Q			Français	Canadien	Cath. R.	Peintre	1-6-12				Maison de Cons.	52		60	$ 936		30											
20		" Louis	"	M	Fils	C	Octobre	1890	20	Q			Français	Canadien	Cath. R.	Peintre	1-6-12				Maison de Cons.	52		60	$ 936		30											
21	64 66	Charbonneau Edmond	1412 "	M	Chef	M	Avril	1872	42	Q			Français	Canadien	Cath. R.	Plâtrier	1-6-12				Maison de Cons.	52		60	$ 1200													
22		" Candide	"	F	Epouse	M	Mars	1870	37	Q			Français	Canadien	Cath. R.	aucun	N.D.																						
23		" Adélaïde	"	M	Père		Juin	1843	68	Q			Français	Canadien	Cath. R.	aucun	N.D.																						
24	14 16	Brien Cyrille	1414 "	M	Chef	M	Décembre	1861	46	Q			Anglais	Canadien	Presbytérien	Blanchisseur	2-9-12				Blanchisserie	52		60	$ 780													
25		" Ida	"	F	Epouse	M	Mars	1873	38	Q			Anglais	Canadien	Cath. R.	aucun	N.D.																						
26		" Mary	"	F	Fille	C	Avril	1896	15	Q			Anglais	Canadien	Cath. R.	aucun	N.D.																10						
27		" Mathilda	"	M	Fils	C	Septembre	1898	12	Q			Anglais	Canadien	Cath. R.	aucun	N.D.																10						
28	66 68	Edouard Charles	1416 "	M	Chef	M	Janvier	1880	20	Q			Ecossais	Canadien	Presbytérien	Charretier	1-6-12				Underwood Ltée	52		60	$ 1200				$ 1000	35	$ 175							
29		" Mary	"	F	Epouse	M	Juillet	1874	36	Q			Ecossais	Canadien	Presbytérien	aucun	N.D.																						
30		" Eva	"	F	Fille	C	Mars	1897	14	Q			Ecossais	Canadien	Presbytérien	aucun	N.D.																10						
31	68 68	Delcourt Joseph	1453 "	M	Chef	M	Mars	1854	57	Q			Français	Canadien	Cath. R.	Charretier	11-4-06																						
32		" Joséphine	"	F	Epouse	M	Septembre	1865	46	R			Français	Canadien	Cath. R.	aucun	N.D.																						
33		" Jeannette	"	M	Fils	C	Décembre	1894	23	Q			Français	Canadien	Cath. R.	Charretier	11-4-06						52	60	$ 600				140	Nil	2.60							
34		" Joseph Orphée	"	M	Fils	C	Janvier	1898	13	Q			Français	Canadien	Cath. R.	Charretier	11-4-06						52	60	$ 600				$ 140	12	$ 2.60							
35		" Eva	"	F	Fille	C	Octobre	1897	14	Q			Français	Canadien	Cath. R.	aucun	N.D.																10						
36		" Gaudiose	"	F	Fille	C	Novembre	1899	13	Q			Français	Canadien	Cath. R.	aucun	N.D.																14						
37		" Lauzon	"	M	Fils	C	Septembre	1901	2	Q			Français	Canadien	Cath. R.	aucun	N.D.																						
38		" Rob	"	M	Neveu	C	Juin	1897	17	Q			Français	Canadien	Cath. R.	Charretier	11-4-06												$ 140	17	$ 5.20							
39		" Bernadette	"	F	Nièce	C	Mars	1901	10	Q			Français	Canadien	Cath. R.	Commis	1-6-12				Epicerie	52		60	$ 780				$ 140	32	$ 5.20							
40		Lefebvre Alfred	"	M	Pensionnaire		Janvier	1871	40	Q			Français	Canadien	Cath. R.	Plâtrier	1-6-12					52		60	$ 936													
41		Forbes Albert	"	M	Pensionnaire	C	Avril	1891	20	Q			Français	Canadien	Cath. R.	Mason	1-6-12					52		60	$ 468													
42		Lapierre Albert	"	M	Pensionnaire	C	Juillet	1893	18	Q			Français	Canadien	Cath. R.	Charretier	11-4-06					52		60	$ 936													
43		Beauregard Henri	"	M	Pensionnaire	C	Juin	1891	20	Q			Français	Canadien	Cath. R.	Charretier	11-4-06					52		60	$ 936													
44	67 69	Gaudet Pierre	1420 Cadieux	M	Chef	M	Mai	1841	37	Q			Anglais	Canadien	Episcopal	Jardinier	10-9-01				Bureau de Médecin	52		42	$ 1000				$ 3000	37	$ 75.00							
45		" Jeanne	"	F	Epouse	M	Janvier	1870	40	Q			Anglais	Canadien	Episcopal	aucun	N.D.																						
46		" Dorothée	"	F	Fille	C	Janvier	1901	10	Q			Anglais	Canadien	Episcopal	aucun	N.D.																10						
47		" Gerald	"	M	Fils	C	Août	1902	8	Q			Anglais	Canadien	Episcopal	aucun	N.D.																10						
48		" Marie	"	F	Fille	C	Septembre	1903	7	Q			Anglais	Canadien	Episcopal	aucun	N.D.																8						
49		" Mitchell	"	M	Fils	C	Septembre	1907	3	Q			Anglais	Canadien	Episcopal	aucun	N.D.																						
50	69 70	Lessard Jean Baptiste	1421 "	M	Chef	M	Janvier	1862	49	Q			Français	Canadien	Cath. R.	Peintre	1-6-12				Maison de Cons.	52		60	$ 936				$ 1000	40	$ 200							

9.260 2nd Book 1.24